

783.043  
V113m  
1962  
MUS-ETR

PRIX 210

# VACCAJ

## METODO PRATICO DI CANTO ITALIANO DA CAMERA

con accompagnamento di pianoforte  
(MEZZO SOPRANO O BARITONO)

MÉTHODE PRATIQUE  
DE CHANT ITALIEN  
POUR MUSIQUE DE CHAMBRE  
avec accompagnement de piano (Ms.-Br.)

PRACTICAL METHOD  
OF ITALIAN SINGING  
with pianoforte accompaniment (Ms.-Br.)

PRAKTISCHE METHODE FÜR  
ITALIENISCHEN KAMMERGESANG  
mit Klavierbegleitung (Ms. oder Br.)

MÉTODÓ PRÁCTICO  
DE CANTO DE CÁMARA ITALIANO  
con acompañamiento de piano (Ms.-Br.)

# RICORDI

E. R. 171

A. J. BOUCHER ENR'G.  
1769, rue Amherst  
MONTRÉAL

# VACCAJ

## METODO PRATICO DI CANTO ITALIANO DA CAMERA

con accompagnamento di pianoforte

(MEZZO SOPRANO O BARITONO)

MÉTHODE PRATIQUE  
DE CHANT ITALIEN  
POUR MUSIQUE DE CHAMBRE  
avec accompagnement de piano (Ms.-Br.)

PRACTICAL METHOD  
OF ITALIAN SINGING  
with pianoforte accompaniment (Ms.-Br.)

PRAKTISCHE METHODE FÜR  
ITALIENISCHEN KAMMERGESANG  
mit Klavierbegleitung (Ms. oder Br.)

MÉTODO PRÁCTICO  
DE CANTO DE CÁMARA ITALIANO  
con acompañamiento de piano (Ms.-Br.)

## RICORDI

E. R. 171

A. J. BOUCHER ENR'G.  
1769, rue Amherst  
MONTRÉAL

VACCA

METODO PRATICO  
DI CALCOLO ITALIANO DI CAMBIA

di

di

REGOLAMENTO

783.043  
V13m  
1962  
RWS-ETR

# METODO PRATICO

DI CANTO ITALIANO DA CAMERA

con accompagnamento di pianoforte (mezzosoprano o baritono)

PRACTICAL METHOD

OF ITALIAN SINGING

with pianoforte accompaniment

## LEZIONE I.

LA SCALA

## LESSON I.

THE SCALE

CANTO VOICE

Adagio

Ma - na so - lle ci - ta più de - ll'u -  
 Ah, if I on - ly knew, When we are

Adagio

- sa - to, a - neo - rchè s'a - gi - ti co - n lie - ve  
 part - ed, That my dear love were true, Ev - er true -

fia - to, fa - ce che pa - lpi - ta pre - sso a - l mo -  
 - heart - ed. Hap - py the lov - er who has not a

*rinf.*

- rir, fa - ce che pa - lpi - ta pre - sso a - l mo - rir.  
 fear, Ab - sent or pre - sent, he knows he is dear.

## SALTI DI TERZA

## INTERVALS OF THIRDS

**CANTO VOICE** *Andantino*

Sem - pli - cet - ta tor - to - rel - la, che non ve - de il suo pe -  
 Oh, how sad to see a spar - row, All un - con - scious of its

*Andantino* *p*

- ri - glio, per fug - gir dal cru - do ar - ti - glio vo - la in grem - bo al cac - cia -  
 per - il Fly - ing from the ar - cher's ar - row, Right in - to a hid - den

- tor, per fug - gir dal cru - do ar - ti - glio, per fug - gir dal cru - do ar -  
 snare; Fly - ing from the ar - cher's ar - row, Fly - ing from the ar - cher's

- ti - glio vo - la in grem - bo al cac - cia - tor, vo - la in grem - bo al cac - cia - tor.  
 arrow, Right in - to a hid - den snare. Right in - to a hid - den snare.

*e*

LEZIONE II.

SALTI DI QUARTA

LESSON II.

INTERVALS OF FOURTHS

CANTO VOICE

Adagio

La - scia il li - do e il ma - re in - fi - do a sol -  
 Far from home and shore and safe - ty Must the

Adagio *p*

- car tor - nail noc - chie - ro, e pur sa che men - zo - gne - ro al - tre  
 pi - lot steer his ves - sel, Tho' he knows the traitorous wa - ters Have de -

vol - te l'in - gan - nò, al - tre vol - te l'in - gan - nò, al - tre  
 - ceiv'd him oft be - fore, Have de - ceiv'd him oft be - fore, Have de -

vol - te l'in - gan - nò, al - tre vol - te l'in - gan - nò.  
 - ceiv'd him oft be - fore, Have de - ceiv'd him oft be - fore.

*e*

## SALTI DI QUINTA

## INTERVALS OF FIFTHS

**CANTO VOICE** *Andante*

Av - vezzo a vi - ve-re sen - za con - for - to  
*One act of char - i - ty, One word fra - ter - nal,*

*Andante* *p*

in mez-zo al por - to pa-ven - to il mar.  
*Lives on e - ter - nal And shines like a star.*

Av - vez-zo a vi - vere sen - za con - for - to  
*One act of char - i - ty, One word fra - ter - nal,*

in mez-zo al por - to pa-ven - to il mar.  
*Lives on e - ter - nal And shines like a star.*

*e*

LEZIONE III.

SALTI DI SESTA

LESSON III.

INTERVALS OF SIXTHS

CANTO  
VOICE

Andantino

Bel - la pro - va è d'al - ma for - te l'es - ser pla - ci - da e se -  
'Tis a glorious act to of - fer Pla - cid brow se - rene and

Andantino

*p*

- re - na nel sof - frir l'in - giu - sta pe - na d'u - na col - pa che non  
strong, - When you have been made to suf - fer While a - no - ther did the

ha. Bel - la pro - va è d'al - ma for - te l'es - ser pla - ci - da e se -  
wrong. 'Tis a glorious act to of - fer Pla - cid brow se - rene and

- re - na nel sof - frir l'in - giu - sta pe - na d'u - na col - pa che non ha.  
strong, When you have been made to suffer While a - nother did the wrong.

*e*

LEZIONE IV.  
SALTI DI SETTIMA

LESSON IV.  
INTERVALS OF SEVENTHS

CANTO  
VOICE

Adagio

Fra l'om - bre un lam - po  
A - mid the thun - der

so - lo ba - staa nocchier sa -  
crash - ing, On - ly the light - ning

- ga ce che già ritro - va il  
flash - ing Guides the devot - ed

po - lo, che ri - co - no - sce il mar.  
pi - lot Whith - er to steer his craft.

Adagio

*p*

*e*

## SALTI DI OTTAVA

## INTERVALS OF OCTAVES

CANTO  
VOICE

Andante

Quel - l'on - da che ru -  
The crys - tal stream comes

- i - na, bal - za, si fran - ge e mor - mo - ra,  
rush - ing, Down from the mountain gush - ing

ma lim - pi - da si fa, bal - za,  
Head - long in tor - rent sheer. Rush - ing,

bal - za, bal - za, bal - za, ma lim - pi - da si fa.  
rush - ing, head - long rush - ing, Down with its wa - ter clear.

## LEZIONE V.

I SEMITONI

## LESSON V.

SEMI-TONES

**CANTO VOICE**

*Andantino*

De - li - ra dub -  
To - mor - row brings

- bio - sa, in - cer - ta, va - neg - gia o -  
sor - row; Day aft - er, brings laugh - ter; 'Tis

- gni al - ma che on - deg - gia fra i  
shad - ow and sun - shine De -

**Andantino**

*p*

*e*

mo - ti del cor, de - li - ra dub -  
- oem - ber and May. To mor - row brings

- bio - sa, in - cer - ta, va - neg - gia o -  
sor - row; Day aft - er brings laugh - ter; 'Tis

- gni al - ma che on - deg - gia frai mo - ti del  
shad - ow and sun - shine For that is life's

cor, frai mo - ti del cor.  
way, For that is life's way.

e

## LEZIONE VI.

MODO SINCOPATO

## LESSON VI.

SYNCOPIATION

**CANTO VOICE**

**Moderato**

Nel con - tra - sto a - mor - s'ac - cen - de, con chi  
 Hope - def - err'd doth love - en - gen - der. She who

ce - de o chi s'ar - ren - de mai sì bar - ba -  
 meek - ly doth sur - ren - der, Nev - er will she

- ro non è, mai mai mai non è,  
 fan love's flame, No never fan love's flame.

con chi ce - de o chi s'ar - ren - de, no, ma - i sì bar - ba -  
 She who meek - ly doth sur - ren - der will nev - er oh nev - er en -

- ro non è, no, ma - i sì bar - ba - ro non è.  
 - gen - der, ah no, will nev - er en - gender or fan love's flame.

**Moderato**

*p*

*e*

# LEZIONE VII.

## INTRODUZIONE ALLE VOLATE

Questa lezione si comincerà col prendere il tempo Adagio, poi si affretterà sino all'Allegro, secondo l'abilità dell'Allievo.

# LESSON VII.

## INTRODUCTION TO ROULADES

Begin this lesson taking the time very slowly; then speed it up to Allegro according to the pupil's ability.

CANTO  
VOICE

Co - me il can - do - re d'in - tatta ne - ve è d'un bel  
White as a snow - field Pure and un - trod - den, Is the fine

co - re la fe - del - tà. U - n'orma so - la  
rapt - ure When two hearts meet. One single blem - ish

che in - sè ri - ce - ve tut - ta ne in - vo - la la sua bel -  
Fall - ing up - on it, Marks all its beau - ty, Leaves it less

- tà, tut - ta ne in - vo - la la sua bel - tà.  
sweet. Marks all its beau - ty, Leaves it less sweet.

## LEZIONE VIII.

## LE APPOGGIATURE SOPRA E SOTTO

L'Appoggiatura è il miglior ornamento del canto, il di cui effetto dipende dal darle il suo giusto valore. Non sarà però difetto l'acrescerlo, lo sarebbe il diminuirlo.

## LESSON VIII.

## APPOGGIATURAS ABOVE AND BELOW

The Appoggiatura is the most effective ornament in singing, and its effect depends on the exact value given to it. It may sometimes be prolonged but never shortened.

Andante (A)


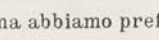
CANTO VOICE

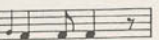

Sen - za l'a - ma - bi - le Dio di Ci - te - ra  
When May is here a - gain, Buds break to flow - er,

Andante *p* *simile*

i - di non tor - na - no di - pri - ma - ve - ra, non  
Rous'd - from their win - ter sleep By - wel - come show - er. All

spi - ra un zeffi - ro, non spunta un fior.  
na - ture lies wearily A - wai - ting the day.

(A) In origine sarebbe così:  ma abbiamo preferito stamparlo nel modo stesso che va eseguito. Dove poi l'appoggiatura era questa , riproduciamo il testo originale spettando al maestro farne conoscere all'allievo l'esecuzione.

(A) Originally it would have been thus:  but we have preferred to print it as it is to be executed. When the appoggiatura was this , we reproduce the original text, leaving it to the teacher to instruct the pupil how to execute it.

L'er - be sul mar - gi - ne del fon - te a - mi - co,  
 Soon will the night - in - gale Call to its lov - er,

le pian - te ve - do - ve sul col - le a - pri - co  
 Hearts will re - e - cho it, Win - ter be o - ver;

per lui ri - ve - stono l'an - ti - co o - nor, per  
 Spring shine o'er hill and dale And drive care a - way o'er

lu - i ri - vestono l'an - ti - co o - nor, per  
 hill and dale and drive care a - way. o'er

lu - i ri - vestono l'an - ti - co o - nor.  
 hill and dale and drive care a - way.

## L'ACCIACCATURA

L'acciaccatura differisce dall'appoggiatura, perchè non toglie nè il valore, nè l'accento alla nota.

## THE ACCIACCATURA

The acciaccatura differs from the appoggiatura in that it detracts neither from the value nor from the accent of the note.

Andantino

CANTO  
VOICE

Ben - chè di sen - so pri - vo fin  
The weep - ing wil - lows grow - ing Be -

Andantino

*p*

l'ar - bo - scel - lo è gra - to a quel - l'a - mi - co  
- side the lit - tle riv - er Their life and leaf are

ri - vo da cui ri - ce - ve u - mor: per  
ow - ing To moist - ure from the pool: And

lui di fron - de or - na - to bel - la mer - ce' gli  
*grate - ful to the giv - er, They bow their droop - ing*

ren - de dal sol quan - do di - fen - de il  
*branch - es To shade the kind - ly riv - er And*

suo be - ne - fat - tor, dal sol quan - do di -  
*keep the wa - ter cool. To shade the kind - ly*

- fen - de il suo be - ne - fat - tor.  
*riv - er And keep the - wa - ter - cool.*

*e*

## LEZIONE IX.

## INTRODUZIONE AL MORDENTE

Il Mordente è l'ornamento il più variato, ed anche il più difficile, per la leggerezza con cui dev'esser eseguito. Egli è composto di due, o tre note, e si presta alle grazie del canto senza toglier nulla della frase, e dell'intenzione del compositore. Quicade in acconcio il dire che tutti quei cambiamenti che si sogliono fare nel canto e che abusivamente sono chiamati abbellimenti, allorchè sfigurano la melodia originale e l'accento primitivo dell'autore, sono fuori di luogo, difettosi e cattivi.

## LESSON IX.

## INTRODUCTION TO THE MORDENT

The Mordent is the most varied ornament and also the most difficult, on account of the extreme lightness with which it must be executed. It is composed of two or three notes and adds much to the charms of song without encroaching on the musical phrase or the composer's intention; and this leads us to declare that all the ornaments or so called embellishments which singers are so apt to add to the original melody and accent, are out of place, and bad.

**Allegro**

CANTO  
VOICE

La gio - ia ve - ra - ce per  
A si - lence un - bro - ken, A

**Allegro**  
*p*

far - si pa - le - se d'un lab - bro lo -  
love nev - er spo - ken, They need not a

*e*

- qua - ce bi - so - gno non ha. La  
to - ken To show you my heart. A

gio - ia ve - ra - ce per far - si pa - le - se d'un  
si - lence un - bro - ken, A love nev - er spo - ken They

lab - bro lo - qua - ce bi - so - gno non  
need not a - to - ken To show you my

or : They need no - to - ken -  
ha, no no no no no, bi - so - gno non ha.  
heart, no, no, no, no, no, To show you my heart.

Andantino

CANTO  
VOICE

L'au - gel - let - to in lac - ci stret - to per - chè  
Ti - ny bird in gild - ed pris - on Where - fore

Andantino  
*mf*

mai can - tar s'a - scol - ta? Per - chè spe - ra u -  
have you ceas'd your warb - ling? Are you mop - ing, or

*sempre staccato*

- n'al - tra vol - ta di tor - na - re in li - ber -  
are you hop - ing You may fly hence, Free once

*più sensibile*

- tà. L'au - gel - let - to in lac - ci stret - to per - chè  
more? Ti - ny bird in gild - ed pris - on, Where - fore

*p*

mai can - tar s'a - scol - ta? Per - chè spe - ra u -  
have you ceas'd your warb - ling? Are you mop - ing, or

-n'al - tra vol - ta di tor - na - re in li - ber  
are you hop - ing You may fly hence, Free once

-tà, per - chè spe - ra u - n'al - tra vol - ta  
more? Are you mop - ing or are you hop - ing

di tor - na - re in li - ber - tà, di tor  
You may fly hence, Free once more. You may

- na - re in li - ber - tà, in li - ber - tà, in li - ber -  
fly hence, Free once more, May fly hence, free once

- tà, in li - ber - tà, in li - ber - tà.  
more, may fly hence, free once more.

## LEZIONE X.

## INTRODUZIONE AL GRUPPETTO

In questo esempio si seguirà la stessa regola indicata nella settima lezione.

## LESSON X.

## INTRODUCTION TO THE TURN

The rule given in Lesson VII should be applied here.

**Moderato**

CANTO  
VOICE

**Moderato**

*p*

Quan - do ac - cen - de un no - bil pet - to è in - no  
When a pure heart burns with love's de - vo - tion, 'Tis a

- cen - te e pu - ro af - fet - to, de - bo - lez - za a - mor non  
love - ly and ho - ly e - mo - tion, From all pas - sion and weak - ness

è, quan - do ac - cen - de un no - bil pet - to è in - no -  
free, When a heart burns with love's de - vo - tion 'Tis a

- cen - te e pu - ro af - fet - to, de - bo - lez - za a -  
love - ly and ho - ly e - mo - tion, From all pas - sion and

- mor non è, de - bo - lez - za a - mor non è.  
weak - ness free, From all pas - sion and weak - ness free.

cc

## IL GRUPPETTO

## THE TURN

Poco andante

CANTO  
VOICE

Più non si tro - va no tra mil - lea -  
Look round and tell me, pray, Can you dis -

*sottovoce*

Poco andante

- man - ti sol due bel - la - nime che sian co -  
- cov - er Two hearts that love for aye Mid thou - sand

- stan - ti, e tut - ti par - la no di fe - del -  
lov - ers? Tho' one and all declare Love lasts for

- tà, e tut - ti par - la no di fe - del - tà,  
e'er. Tho' one and all declare love lasts for e'er

e tut - ti par - la no di fe - del - tà.  
tho' one and all declare love lasts for e'er.

cc

## LEZIONE XI.

## LESSON XI.

INTRODUZIONE AL TRILLO

INTRODUCTION TO THE TRILL OR SHAKE

**All<sup>o</sup> moderato**

CANTO  
VOICE

Se po-ve - roil ru - scel - lo  
The bus-y - ri - ver glid - ing

**All<sup>o</sup> moderato**

*p*

mormo - ra len - toe bas - so, un ramo - scel - lo un  
Gail-y - thro' sun and shud - ow, Will loiter - in the

sas - so qua - si ar - restar lo - fa, se  
mead - ow, Gos - sip with ev - ry - flow'r. The

cc

po-ve - roil ru - scel - lo mormo - ra len - toe  
 bus-y - riv - er glid - ing Gail-y thro' sun and

bas so, un ra - mo - scel - lo, un - sas - so, qua - si  
 shad - ow, Will loi - ter in the mead-ow, Gos - sip

qua - si arrear lo - fa, un ra - mo - scel - lo, un -  
 gos - sip with ev' - ry - flow'r. Will loi - ter in the

sas - so, qua - si arrear lo - fa.  
 mead - ow, gos - sip with ev' - ry flow'r.

*rall.*

*col canto*

LEZIONE XII.

LE VOLATE

LESSON XII.

ROULADES

CANTO  
VOICE

All<sup>o</sup> moderato

Siam na - vi al - l'on - de al - gen - ti la -  
We're ships up - on the o - cean Toss'd

All<sup>o</sup> moderato

scia te in ab - ban - do - no, im - pe - tu - o - si - ven - ti i  
in e - ter - nal mo - tion; Hur - ricanes mad - ly lash - ing, Are

nostri affet - ti so - no, o - gni di - let - to è sco - glio,  
our de - sires and pas - sion. Ev' - ry de - light is a quick - sand

tut - ta la vi - ta è un mar, o - gni di - let - to è sco - glio, tut - ta la  
And all our life is a sea. Ev' - ry de - light is a quick sand is, but a

vi - ta è un mar, tut - ta la vi - ta è un mar.  
quicksand, our life all our life, our life a sea.

cc

## LEZIONE XIII.

## MODO DI PORTARE LA VOCE

Per portare la voce non devesi intendere che si debba trascinare da una nota all'altra come abusivamente si suol fare; ma unire perfettamente un suono coll'altro. Quando si sappiano ben legare le sillabe, come si è indicato nella prima Lezione, se ne imparerà più facilmente la maniera. La sola voce però di un perito maestro è quella che ne può dare una distinta idea. In due modi si può portare la voce. Il primo è anticipando quasi insensibilmente colla stessa vocale della sillaba precedente la nota che segue, com'è indicato nel primo esempio. Nelle frasi di molta grazia o di molta espressione produce un buon effetto; l'abusarne però è difetto, perchè allora il canto riesce manierato e monotono. L'altro modo meno usato è posticipando quasi insensibilmente la nota, e pronunciando la sillaba con quella che si lascia, come è indicato nel secondo esempio.

## LESSON XIII.

## PORTAMENTO OR CARRYING THE VOICE

*Portamento does not consist in dragging one note to another with a tremolo, as badly trained singers so often do; but in the perfect transition from one sound to another. When the pupil has mastered the art of phrasing as shewn in Lesson I, he will not find the Portamento difficult to acquire, but the practical demonstration of an experienced teacher is really indispensable. Portamento can be rendered in two ways. In the first way, a note is almost imperceptibly anticipated by carrying over the vowel of the preceding syllable, as shewn in Example I. In phrases demanding much grace and sentiment this method is very effective, but if used in the second and less common way, a note is almost imperceptibly delayed by the repetition of the preceding note, as shewn in Example II.*

## ESEMPIO I.

## FIRST EXAMPLE

Andante

CANTO VOICE

Vor-rei spiegar l'af-fan-no, na-  
 Could I express my an-guish, I

Andante

*p*

*rinf.*

cc

- scon - der - lo vor - re - i, e men - tre i dub - bi  
 might re - lieve my sor - row, Yet ev - er un - til the

mie - i co - sì crescen - do van - no  
 mor - row In fear and doubt I lan - guish

tut - to spiegar non o - so,  
 All to confess I'm burn - ing

tut - to non so ta - cer, tut - to spie - gar, tut - to non  
 And yet I do not dare. All to con - fess I do not

so, non so ta - cer. Sol - le - cito, dub - bio - so  
 dare, I do not dare. In ag - ony, tor - ment - ed,

pen - so, ram - men - to, ram - men - to e  
 doubt - ing, de - ment - ed, I can - not dis -

ve - do ea gli occhi miei non cre - do, non cre - do al mio pen -  
 - cov - er An an - swer to my que - ry, An end to my de -

- sier, non cre - do, non cre - do al mio pen - sier, non cre - do, non  
 - spair, discov - er an an - swer to my de - spair, dis cov - er an

cre - do al mio pen - sier, non cre - do al mio pen -  
 an - swer to my de - spair, an end to my de -

- sier, non cre - do al mio pen - sier.  
 - spair, an end to my de - spair.

## ESEMPIO II.

ALTRO MODO

## SECOND EXAMPLE

ANOTHER MANNER

**CANTO VOICE**

*Allegretto*

O pla - ci - doil ma - re lu - sin - ghi la  
 O pla - cid blue o - cean, So calm and de -

spon - da, o por - ti con l'on - da ter - ro - ree spa -  
 - ceiv - ing, Then sud - den with thun - der - ous bil - lows up -

- ven - to, è col - pa del ven - to, sua col - pa non  
 - heav - ing, The wind is the cul - prit the fault is not

è: è col - pa del ven - to, sua col - pa non  
 thine, the wind is the cul - prit the fault is not

è: è col - pa del ven - to, sua col - pa non è.  
 thine, the wind is the cul - prit, the fault is not thine.

*Allegretto*

*p*

*f*

cc



gio-va o nuoce alla sua patria a cui di tut-to è de-bi - tor.  
*-vantage or be harmful to his country, to which he owes his ver-y self.*

Quando i sudo-ri e il san-gue spar-ge per le-i, nul-la del proprio ei  
*And when he sheddeth his life-blood for its pro-tec-tion, He's but re-turning what it*

do-na, rende sol ciò che n'eb-be. Es-sail pro-  
*gave him, 'tis not his own he is giv-ing. His country pro-*

-dus-se, lè-du-cò, lo nu-dri: con le sue leg-gi dagl'in-sul-ti do-  
*-duc'd him, brought him up, gave him food, And from in-ter-nal in-jus-tice pro-*

- mesti - cil di - fende,                      dagli ester - ni      con l'armi.                      El - la gli  
 - tected him with its law,                      from external      by arms.                      To it doth he

*f*

presta nome, grado ed o - nor,                      ne premia il merto,      ne vendi - ca le of -  
 owe - name, rank and honour.                      It reward his merits,      a - venges his of -

- fe - se,      e ma - dre a - mante a fabbri - cars'af - fanna      la sua fe - li - ci -  
 - fences      and like a lov - ing mother,      endeavour to as - sure      his happiness in

*p*

- tà, per quanto li - ce      al de - stin de' morta - li es - ser fe - li - ce.  
 life, As far as mortal      is al - low'd here be - low      to be happy.

LEZIONE XV.

RIEPILOGO

LESSON XV.

RECAPITULATION

Moderato

CANTO VOICE

Moderato

*p*

Al - la stagion de' fio - ri e de' novel - lia.  
*Sum - mer is here with flow - ers, Lov - ers in sha - dy*

-mo - ri è gra - to il mol - le fia - to d'un  
*bow - ers; and balm - y fra - grant breez - es Are*

zef - fi - ro leg - ger, è  
*waft - ed thro' the air, and*

gra - to il mol - le fia - to d'un zef -  
*balm - y, the fragrant breez - es Are waft*

- firo leg - ger. O ge - ma, o ge - ma, o  
*ed thro' the air. A - sigh - ing, a - sigh - ing, a -*

cc

ge - ma fra — le fron - de, o len - to, o len - to, o  
 sigh - ing o'er — the mead - ows, Or dy - ing, a - dy - ing, a -

len - to in - cre - spi — l'on - de, zef - fi - ro in o - gni  
 dy - ing a - mid — the sha - dows, Whispering love's old —

la - to com - pa - gno è del pia - cer, in o - gni  
 stor - y, The ze - phyr are ev - ery - where With love's old

la - to, in o - gni la - to com - pa - gno è del pia -  
 stor - y, with love's old stor - y, The ze - phyr are ev - ery -

- cer, com pa - gno, com  
 where, and ze - phyr, and





# COLLEZIONE E. R.

## CLASSICA E DIDATTICA

Serie speciale: Composizioni staccate

### PIANOFORTE

- E.R. 2609 ALBINONI-GIAZZOTTO. *Adagio in sol min.* Per archi e organo. Riduzione
- E.R. 1059 BACH PH. E. *Solfeggio* (Cesi B.)
- E.R. 2318 BEETHOVEN. *Sonata in fa min.*, op. 2 n. 1 (Casella)
- E.R. 2320 *Sonata in do*, op. 2 n. 3 (Casella)
- E.R. 2321 *Sonata in mi bem.*, op. 7 (Casella)
- E.R. 2322 *Sonata in do min.*, op. 10 n. 1 (Casella)
- E.R. 2323 *Sonata in fa*, op. 10 n. 2 (Casella)
- E.R. 2324 *Sonata in re*, op. 10 n. 3 (Casella)
- E.R. 2325 *Sonata in do min.*, op. 13 « Patetica » (Casella)
- E.R. 2331 *Sonata in do diesis min.*, op. 27 n. 2 « Chiaro di Luna » (Casella)
- E.R. 2333 *Sonata in sol*, op. 31 n. 1 (Casella)
- E.R. 2334 *Sonata in re min.*, op. 31 n. 2 (Casella)
- E.R. 2335 *Sonata in mi bem.*, op. 31 n. 3 (Casella)
- E.R. 2336 *Sonata in sol min.*, op. 49 n. 1 (Casella)
- E.R. 2337 *Sonata in sol*, op. 49 n. 2 (Casella)
- E.R. 2342 *Sonata in sol*, op. 79 (Casella)
- E.R. 2344 *Sonata in mi min.*, op. 90 (Casella)
- E.R. 2345 *Sonata in la*, op. 101 (Casella)
- E.R. 2347 *Sonata in mi*, op. 109 (Casella)
- E.R. 2348 *Sonata in la bem.*, op. 110 (Casella)
- E.R. 2349 *Sonata in do min.*, op. 111 (Casella)
- E.R. 2564 BORODIN. *Piccola suite* (Raggi)
- E.R. 1030 BRAHMS. *3 Danze ungheresi n. 5, 6, 7* (Marciano)
- E.R. 1062 *Rapsodia*, op. 119 n. 4
- E.R. 2563 *Valzer n. 15* (dall'op. 39)
- E.R. 1007 *Variazioni*, op. 21 n. 1 e 2
- E.R. 2517 CHOPIN. *Ballata n. 2 in fa*, op. 38 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2518 *Ballata n. 3 in la bem.*, op. 47 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2519 *Ballata n. 4 in fa min.*, op. 52 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2576 *Barcarola*, op. 60 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2577 *Berceuse*, op. 57 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2540 *Fantasia-Improvisi*, op. 66 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2555 *Grande valzer brillante*, op. 18 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2537 *Grande valzer*, op. 42 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2570 *Improvisi in la bem.*, op. 29 n. 2 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2596 *Notturmo in mi bem.*, op. 9 n. 2 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2594 *Notturmo in re bem.*, op. 27 n. 2 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2593 *Notturmo in mi min.*, op. 72 n. 1 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2601 *Notturmo in do diesis min.*, opus extra (Edizione secondo l'originale) (Montani)
- E.R. 2580 *Preludio*, op. 28 n. 15 « Goccia d'acqua » (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2542 *Scherzo in si min.*, op. 20 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 1467 *Scherzo in si bem. min.*, op. 31 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2578 *3 Scozzesi*, op. 72 n. 3 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2614 *Studio in sol bem.*, op. 10 n. 5 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2615 *Studio in la bem.*, op. 25 n. 1 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2616 *Studio in fa min.*, op. 25 n. 2 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2617 *Studio in sol bem.*, op. 25 n. 9 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2579 *Tarantella*, op. 43 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2565 *Valzer*, op. 34 n. 2 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2581 *Valzer*, op. 64 n. 2 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2551 *Valzer*, op. 64 n. 3 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2538 *Valzer*, op. 70 n. 2 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2539 *Valzer*, op. 70 n. 3 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 2536 *Valzer brillante*, op. 34 n. 3 (Brugnoli-Montani)
- E.R. 811 CIAIKOVSKI. *Rêverie du soir*, op. 19 n. 1 (Solazzi)
- E.R. 720 COUPERIN. *Le Carillon de Cythère* (Cesi B.)
- E.R. 2603 CZERNY. *Toccata*, op. 92 (Cesi B.)
- E.R. 2618 DAQUIN. *Le Coucou. Rondò* (Cesi-Marciano)
- E.R. 413 FRESCOBALDI. *Toccata e fuga* (Brugnoli)
- E.R. 418 HÄNDEL. *6 Fughette* (Longo)

- E.R. 717 HAYDN. *Sonata n. 5 in do* (Buonamici)
- E.R. 740 HELLER. *1ª Sonatina*, op. 146
- E.R. 2544 LISZT. *1ª Ballata* (1848) (Seak)
- E.R. 722 *Chapelle de Guillaume Tell* (da *Années de Pèlerinage* - 1ère année: Suisse) (Tagliapietra)
- E.R. 723 *Les Cloches de Genève* (da *Années de Pèlerinage* - 1ère année: Suisse) (Tagliapietra)
- E.R. 757 *Églogue* (da *Années de Pèlerinage* - 1ère année: Suisse) (Tagliapietra)
- E.R. 619 *Eroica* (dagli Studi trascendentali) (Brugnoli)
- E.R. 882 *Mazeppa* (dagli Studi trascendentali) (Brugnoli)
- E.R. 1468 *Mefistio valzer* (Tagliapietra)
- E.R. 243 *3ª Rapsodia ungherese* (Tagliapietra)
- E.R. 246 *6ª Rapsodia ungherese* (Tagliapietra)
- E.R. 2178 MARTUCCI. *Fantasia*, op. 51
- E.R. 1002 MENDELSSOHN. *Sogno d'una notte d'estate*. Sinfonia, op. 21 (Tagliapietra)
- E.R. 2572 MOZART. *Fantasia in re min.* (K. 397) (Casella)
- E.R. 2059 *Serenata* (Eine Kleine Nachtmusik) (K. 525)
- E.R. 1211 SCHUMANN. *Nel bosco*. 9 Pezzi per pf., op. 82 (Buonamici)
- E.R. 2309 *Papillons*, op. 2 (Buonamici)
- E.R. 639 *Pezzi fantastici*, op. 12 (Buonamici)
- E.R. 689 *Scene infantili*, op. 15 (Lorenzoni)
- E.R. 2584 *Slancio* (Aufschwung) (dai Pezzi fantastici, op. 12) (Montani)
- E.R. 818 *Sonata in fa diesis min.*, op. 11 (Cesi B.)
- E.R. 2585 *Toccata*, op. 7 (Montani)
- E.R. 2545 WEBER. *Grande polacca*, op. 21 (Seak)
- E.R. 462 ZIPOLI. *Suite* (Longo)

### PIANOFORTE A 4 MANI

- E.R. 2569 LISZT. *2ª Rapsodia ungherese*

### VIOLINO E PIANOFORTE

- E.R. 422 BEETHOVEN. *2 Romanze*, op. 40 e 50 (Anzoletti)
- E.R. 1936 BRAHMS. *Danza ungherese n. 6* (Abbado)
- E.R. 2068 FRANCK. *Sonata in la* (Polo)
- E.R. 534 PAGANINI. *1 Palpit.* Variazioni, op. 13 (Maglioni)
- E.R. 1984 *Variazioni di bravura sulla quarta corda sopra temi del Mosè di G. Rossini*
- E.R. 2074 PAGANINI-ABBADO. *Adagio amoroso e tamburino* (dalle Sonate, op. 3 n. 4 e 5 per violino e chitarra)
- E.R. 1785 PORPORA. *Sonata in sol minore* (Jacobsen-Torri)
- E.R. 622 TARTINI. *Concerto in re*, per violino e orchestra d'archi. Riduzione (Corti)
- E.R. 270 VALENTINI. *Sonata in sol*. Revisione e realizzazione del basso per pianoforte di O. Respighi
- E.R. 219 WIENIAWSKI. *1º Grande concerto in fa diesis*, op. 14, per violino e orchestra. Riduzione (De Guarnieri)

### VIOLA E PIANOFORTE

- E.R. 2106 HÄNDEL. *Sonata IV* (D'Ambrosio) (dall'originale per violino e basso)

### CONTRABBASSO E PIANOFORTE

- E.R. 636 BOTTESINI. *Elegia in re* (Caimmi)

### CLARINETTO E PIANOFORTE

- E.R. 1836 GIAMPIERI. *Fantasia*
- E.R. 2440 WEBER. *Concertino*, op. 26 (Giampieri)
- E.R. 2439 *2º Concerto in mi bem.*, op. 74 (Giampieri)